

KK Kinderkraft

RUNNER

MODEL: KKRUN



(PL) Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Wspaniały dodatek do rodzinnych spacerów i zabaw. Poprawia kondycję, koordynację ruchową oraz rozwija zdolności utrzymywania równowagi. Rekomendowany wiek: 3+.

(EN) To ensure safe use of the bike you must comply with instructions contained in this Manual. Before you start using the bike, please read through this Manual and save it for future reference. The bike is intended for outdoor use. It is an excellent toy which can be used by families for walking and playing games. It improves the physical condition and motor coordination while developing the balancing skills. The recommended age: 3+.

(DE) Bei Einhaltung aller aufgeführten Sicherheitshinweise ist eine sichere Benutzung des Produktes gewährleistet. Vor dem Gebrauch des Laufrades lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Das Produkt ist zur Benutzung im Freien konzipiert. Das Laufrad ist ein ausgezeichnete Begleiter bei Familienspaziergängen und Spielen. Das Laufradfahren stärkt den kompletten Körper und Bewegungsapparat. Durch das Fahren mit dem Laufrad wird zudem auch der Gleichgewichtssinn gefördert. Empfohlenes Alter: 3+.

(FR) Le respect des règles contenues dans l'instruction permet une utilisation sûre du jouet. Lisez attentivement l'instruction avant d'utiliser le vélo et conservez-la pour une utilisation ultérieure. Le produit est destiné à un usage en plein air. Un magnifique jouet à utiliser lors des promenades et des activités familiales. Il améliore la condition physique, la coordination motrice et développe la capacité de maintenir l'équilibre. Âge recommandé : 3+.

(NL) Het in acht nemen van de gebruiksaanwijzing is nodig voor veilig gebruik van het speelgoed. Lees voorafgaand aan het gebruik van de loopfiets goed de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor later gebruik. Het product is geschikt voor gebruik buitenshuis. Een prachtige toevoeging aan gezinswandelingen en activiteiten. Het verbetert de conditie, bewegingscoördinatie en bevordert de vaardigheden om evenwicht te bewaren. Aanbevolen leeftijd: 3+.

(SE) Följ instruktionerna i manualen för säker användning av leksaken. Läs noga igenom manualen innan du börjar använda cykeln och spara den för senare bruk. Produkten är avsedd att användas utomhus. Ett utmärkt komplement till promenader och aktiviteter som hela familjen kan göra tillsammans. Den förbättrar kondition, rörelsekoordination och utvecklar förmågan att upprätthålla balans. Rekommenderad ålder: 3+.

(IT) Seguire i consigli del manuale assicura l'utilizzo sicuro del giocattolo. Leggere attentamente il manuale prima dell'utilizzo della bicicletta e conservarlo per futuro. Il prodotto è predisposto per l'utilizzo all'aria aperta. Un'ottima soluzione per le passeggiate e giochi in famiglia. Migliora la condizione, la coordinazione dei movimenti e sviluppa la capacità di equilibrio. Età raccomandata: 3+.

(CZ) Dodržování návodu k používání je zárukou bezpečného používání hračky. Před zahájením používání kola je nutné si pozorně přečíst návod k používání, a uchovat jej pro pozdější použití. Výrobek je určen pro venkovní používání. Skvělý doplněk pro rodné procházky a jiné aktivity. Zlepšuje kondici, koordinaci pohybu a rozvíjí schopnosti spojené s udržením rovnováhy. Doporučený věk: 3+.

(SK) Dodržiavanie návodu zabezpečuje bezpečné používanie hračky. Pred zahájením používania odrážadla je potrebné dôkladne prečítať návod, a uchovať ho pre neskoršie použitie. Výrobok je určený pre vonkajšie používanie. Skvelý doplnok pre rodné prechádzky a iné aktivity. Zlepšuje kondíciu, pohybovú koordináciu a rozvíja schopnosť udržať rovnováhu. Odporúčaný vek: 3+.

(HU) A használati utasítás betartása garantálja a játék biztonságos használatát. Olvassa el figyelmenesen a használati utasítást mielőtt elkezdene használni a kerékpárt és tegye el, hogy a jövőben is kéz alatt legyen. A terméket külterületen használatra tervezték. Családi séták és játékok remek kiegészítője. Javítja az erőnlétet, fejleszti a mozgáskoordinációt és az egyensúlyérzékletet. Az ajánlott életkor: 3+.



(PL) **Ważne informacje:** z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach. Podczas użytkowania zalecany stały nadzór osoby dorosłej. Nie używać w ruchu ulicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia. Przed każdym zastosowaniem należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapiecia są dobrze dopasowane. Upewnić się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. UWAGA! Konieczność stosowania środków ochronnych, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Niniejszy produkt przeznaczony jest dla jednego użytkownika o maksymalnej wadze 35 kg. Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo zadławienia.

(EN) **Important information:** the run bike should be ridden on a flat ground, devoid of any obstacles. It is recommended to watch over a kid who uses the bike. The run bike should not be used on pavements and roads. Check product for damage and wear before each use. Check all connections and fasteners are secure before each use. Check all screws and nuts retain their self-locking function. Caution! The bike rider must wear a helmet as well as knee, elbow and wrists pads. The bike is intended only for one user, of a maximal weight of 35 kg. Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.

(DE) **Wichtige Hinweise:** Kinder sollen auf ihr Laufrad auf einer ebenen und von Hindernissen freien Fläche steigen. Das Laufrad darf nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Das Laufrad darf nicht im Straßenverkehr benutzt werden. Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlusssteile. Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren. VORSICHT! Es ist notwendig eine passende Schutzausrüstung wie Fahrradhelm, Handschuhe, Protektoren für Ellenbogen und Knie zu tragen. Das Produkt ist für einen Benutzer geeignet. Die zulässige Gesamtbelastung beträgt 35 kg. Achtung Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

(FR) **Informations importantes:** Le jouet doit être utilisé sur des surfaces plates, sans obstacles. Lors de l'utilisation du vélo, la surveillance constante d'un adulte est recommandée. Ne pas utiliser le vélo dans le trafic routier. Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlusssteile. Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren. ATTENTION ! Il est nécessaire d'utiliser des mesures de protection, notamment, un casque, des gants, des coudières et des genouillères. Ce produit est destiné à un seul utilisateur dont un poids maximum est de 35 kg. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.

(NL) **Belangrijke informatie:** gebruik het speelgoed alleen op vlakke en obstakelvrije oppervlakken. Gebruik bij voorkeur onder toezicht van een volwassene. Gebruik niet in het verkeer. Controleer het artikel voor ieder gebruik op beschadigingen of slijtage. Controleer voor ieder gebruik het vastzitten van alle verbindingselementen en sluitonderdelen. Controleer of alle schroeven en moeren hun borgende werking behouden. LET OP! Het gebruik van beschermingsuitrusting, zoals helm, handschoenen, kniebeschermers, elleboogstukken, is vereist. Dit product is bestemd voor één gebruiker met een maximaal gewicht van 35 kg. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

(SE) **Viktigt information:** leksaken kan användas på plana och hinderfria ytor.

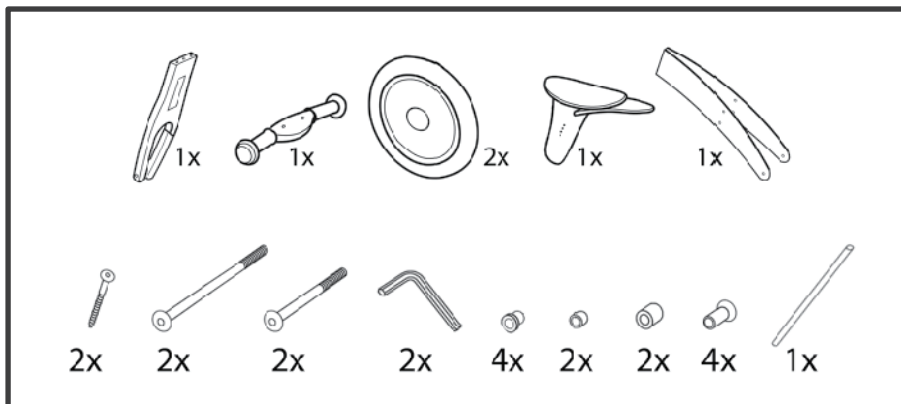
Vid användning rekommenderas ständigt uppsikt av en vuxen. Använd inte i trafiken. Före varje användning bör produkten kontrolleras om den inte är trasig eller har användningsspår. Före varje användning bör man kontrollera om alla anslutningsdelar och lås anpassas bra. Se till att skruvarna och muttrarna bevarar sina självstängande egenskaper. OBSERVERA! Skyddsutrustning, dvs. hjälm, handskar, armbågsskydd och knäskydd, måste användas. Denna produkt är avsedd att användas av en enda användare med maxvikt 35 kg. Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.

(IT) **Informazioni importanti:** Utilizzare il giocattolo sulle superfici piane e libere dagli ostacoli. Durante l'utilizzo è raccomandata la supervisione di una persona adulta. Non utilizzare nel traffico. Prima di ciascun utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Controllare prima di ciascun utilizzo che tutti gli elementi di collegamento e i pezzi di chiusura siano ben serrati. Assicurarsi che viti e dadi mantengano la loro caratteristica di bloccaggio. ATTENZIONE! È necessario utilizzare le misure di protezione, cioè: il casco, i guanti, le protezioni per i gomiti e le ginocchia. Il prodotto è predisposto per una sola persona alla volta con il limite di peso di 35 kg. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento.

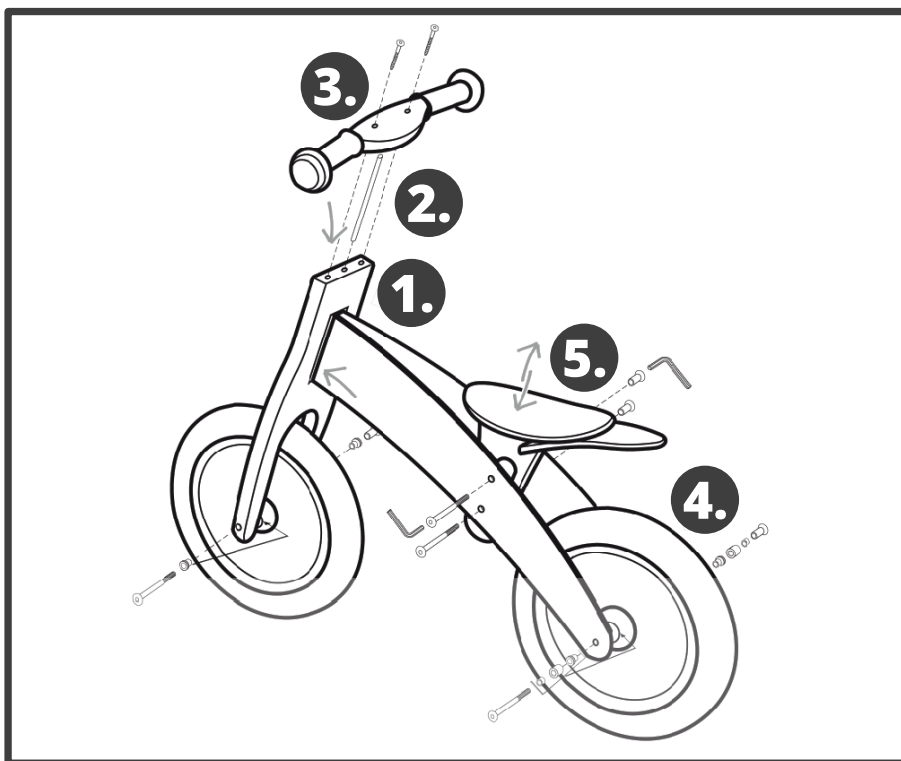
(CZ) **Důležité informace:** hračku je možno používať na rovných plochách, bez prekážek. V průběhu používání se doporučuje neustálý dohled dospělé osoby. Nepoužívat v silničním provozu. Před každým použitím kontrolujte artikl, jestli není poškozeny nebo opotřebený. Kontrolujte před každým použitím pevné držení všech spojovacích elementů a uzavěrů. Kontrolujte samojistící funkci šroubů a matic. POZOR! Nezbytnost používání ochranných pomůcek, tzn. přilby, rukavic, chráničů loktů a kolien. Předmětný výrobek je určen pro jednoho uživatele při maximální hmotnosti 35 kg. Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí udušení.

(SK) **Dôležité inštrukcie:** hračku je treba používať na rovných povrchoch, bez prekážok. V priebehu používania sa odporúča trvalý dozor dospelých osoby. Nepoužívať v cestnej premávke. Produkt pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Pred každým použitím skontrolujte pevnosť všetkých spojovacích prvkov a zatvaracích častí. Uistite sa, či si skrutky a matice zachovávajú svoje samoaretáčne vlastnosti. UPOZORNENIE! Nutnosť používania ochranných pomôcok, tzn. prilby, rukavíc, chráničov laktov a kolien. Predmetný výrobok je určený pre jedného používateľa s maximálnou hmotnosťou 35 kg. Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.

(HU) **Fontos tudnivalók:** a játékot csakis akadálymentes és sík felületen szabad használni. A használat közben ajánlott egy felnőtt személy állandó felügyelete. Nem szabad közúti forgalomban használni. Ellenőrizze a terméket minden használat előtt, hogy nem sérült-e és nincs-e elhasználódva. Ellenőrizze minden használat előtt az összes osszekötő és zaro elem megfelelő rögzítését. Győződjön meg arról, hogy a csavarok és az anyak megőrzik onzaro tulajdonságukat. FIGYELEM! Védelmi eszközök vagyis sisak, kesztyű, térd- és könyökvédő használatra kötelező. A jelen terméket csak egy, maximálisan 35 kg súlyú felhasználó használhatja. Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Apró alkatrészek. Fulladásveszély.



I.



II.



PL

Zabawka powinna być używana ze szczególną ostrożnością, ponieważ wymaga ona umiejętności, które pozwalają uniknąć upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.

UWAGA! Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą.

1. Zawartość zestawu (rys. I.)

Uwaga! Części: rama, siodełko oraz 2 śruby z nakrętkami, są zamontowane fabrycznie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.

Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, błistry, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

2. Budowa i montaż (rys. II.)

Połącz ramę z widelcem (punkt 1.) tak, aby zawias wszedł w widelec. Następnie wstaw pręt mocujący od góry widelca (punkt 2.) oraz dokręć kierownicę wkrętami (punkt 3.). Kolejnym etapem jest montaż kółek (punkt 4.). Elementy osi zamontuj jak na rysunku. Kółka należy montować zgodnie ze wskazaniem strzałek na oponach. Wszystkie śruby należy dokręcać do momentu wycucia wyraźnego oporu (max 2 Nm). Zawsze należy sprawdzać czy śruby nie są poluzowane. Nakrętka osi musi znajdować się zawsze tam, gdzie jest większy otwór w ramie. Wszystkie podkładki z tworzywa sztucznego należy montować między ramą a kołem.

3. Użytkowanie

Istnieje możliwość regulacji wysokości siodełka za pomocą 2 śrub (punkt 5) od 38 do 42,5 cm.

4. Czyszczenie i konserwacja

- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką
- Chroń urządzenie przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.

5. Deklaracja



Produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy zabawkowej 2009/48/WE i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz wystawiona została dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

**EN**

The toy should be used with caution as it requires skills to avoid falls or collisions, potentially injurious to the user or third persons. Caution! The bike can be assembled only by an adult.

1. Contents of the package (Fig. I.)

Note! Certain bike parts, like the frame, saddle and two screws with nuts are installed ex factory. Check if the package is complete and does not show any traces of damage. Should you find some parts missing or damaged, do not use the bike but contact the seller.

Keep the packaging or utilize it as required by the local regulations.

Caution! For the safety of kids do not leave parts of the packaging (plastic bags, blisters, boxes, styrofoam etc.) freely available. Risk of suffocation!

2. Construction and assembly (Fig. II.)

Connect the frame to the fork (point 1) so that the hinge goes into the fork. Insert the tie rod from the top of the fork (point 2) and screw down the handlebar with 2 screws (point 3). Install the wheels (point 4). Install the respective parts of the axis as shown on the drawing. The wheels should be installed in accordance with the direction of arrows on the tires. All screws should be tightened until a distinct resistance is felt (max 2Nm). Always check if the screws are tightened. The axis nut should always be positioned in the bigger hole in the frame. All the plastic washers should be installed between the frame and the wheel.

3. Use

The height of the saddle can be adjusted from 38 to 42,5 cm using two screws (point 5).

4. Cleaning and maintenance

- Clean the bike with a damp cloth or sponge.
- Protect the run bike from dust, humidity, water, extremely high and low temperatures, damage etc.

5. Declaration



The products is designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Toys Safety Directive 2009/48/EC and, as such, it is identified with the CE mark and provided with the Declaration of Conformity, made available to the market governance bodies.

**DE**

Das Laufrad ist mit besonderer Vorsicht zu verwenden, da es große Geschicklichkeit verlangt, damit Unfälle des Benutzers oder Dritter durch Sturz oder Zusammenstoß vermieden werden. VORSICHT! Die Montage muss immer von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

1. Set-Umfang (Abb. I.)

VORSICHT! Bestandteile: Rahmen, Sattel und zwei Schrauben mit Muttern sind werkseitig vormontiert. Überprüfen Sie, ob das Set vollständig ist und keine Schäden aufweist. Sollten Sie feststellen, dass ein Teil fehlt oder beschädigt ist, benutzen Sie das Produkt nicht und kontaktieren Sie den Hersteller. Bewahren Sie die Verpackung auf und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften. VORSICHT! Zur Sicherheit der Kinder lassen Sie niemals verschiedene Teile der Verpackung in Reichweite von Kindern herumliegen (Plastiktüten, Blister, Kartons, Styropor usw.). Erstickungsgefahr!

2. Einbau und Montage (Abb. II.)

Verbinden Sie so den Rahmen mit der Gabel (Punkt 1), dass das Scharnier die Vordergabel passt. Anschließend stecken Sie die Befestigungsstange von der oberen Seite der Vordergabel (Punkt 2) in den Rahmen und schrauben Sie den Lenker mit zwei Schrauben (Punkt 3) fest. Die nächste Etappe ist die Montage der Räder (Punkt 4.). Die Teile der Achse befestigen Sie so, wie dies in der Abbildung gezeigt wird. Alle Schrauben müssen fest angezogen werden, bis man einen erheblichen Widerstand verspürt (max 2 nm). Man muss immer prüfen, ob die Schrauben nicht zu locker sind. Die Mutter der Achse muss immer an der Stelle platziert werden, wo sich der größere Schlitz im Rahmen befindet. Alle Unterlegscheiben aus Kunststoff müssen zwischen dem Rahmen und dem Rad befestigt werden.

3. Benutzung

Es ist möglich die Sattelhöhe mit zwei Schrauben (Punkt 5) von 38 bis 42,5 cm anzupassen.

4. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.
- Schützen Sie das Produkt vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen sowie vor dem Sturz usw.

5. CE-Kennzeichnung



Das Produkt wurde gemäß den Anforderungen der Spielzeugrichtlinie 2009/48/EG entworfen, hergestellt und auf dem Markt eingeführt. Deswegen ist das Produkt mit dem CE-Kennzeichen versehen und es wurde für es eine Konformitätserklärung ausgestellt, die für die jeweiligen Marktüberwachungsbehörden zur Verfügung gestellt werden muss.

**FR**

Le jouet doit être utilisé avec une extrême prudence, car son utilisation nécessite des capacités qui permettent d'éviter de tomber ou de heurter, ce qui peut entraîner des blessures à l'utilisateur ou des tiers. ATTENTION ! L'assemblage doit toujours être effectué par un adulte.

1. Contenu du kit (Fig. I.)

Attention ! Pièces : cadre, selle et 2 vis sont installés à l'usine. Assurez-vous que le kit est complet et sans endommagement. Si vous trouvez que des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. Conservez l'emballage ou éliminez-le conformément à la réglementation locale. Attention ! Pour la sécurité des enfants, ne laissez pas de pièces librement disponibles de l'emballage (sacs en plastique, blisters, cartons, polystyrène, etc.). Risque d'étouffement !

2. Construction et assemblage (Fig. II.)

Raccordez le cadre avec une fourchette (point 1), de sorte que la charnière entre dans la fourchette. Ensuite, insérez la tige de fixation du haut de la fourchette (article 2) et serrez le guidon en utilisant 2 vis (point 3). La prochaine étape est l'assemblage des roues (point 4). Assemblez les pièces de l'axe comme indiqué sur la figure. Les roues doivent être assemblées comme indiqué par les flèches sur les pneus. Toutes les vis doivent être serrées jusqu'à ce que vous sentiez une résistance nette (max 2Nm). Toujours vérifier si les vis ne sont pas trop lâches. L'écrou d'axe doit toujours être là où se trouve le plus grand trou dans le cadre. Toutes les rondelles de plastique doivent être installées entre le cadre et la roue.

3. Utilisation

Vous pouvez ajuster la hauteur de la selle à l'aide de 2 vis (point 5) de 38 à 42,5 cm.

4. Nettoyage et entretien

- Le produit doit être nettoyé avec un chiffon ou une éponge humide
- Protégez le vélo contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées ou très faibles et les chutes, etc.

5. Déclaration



Le produit a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec les exigences de la directive 2009/48/CE relative à la sécurité des jouets et il a donc été marqué CE et a été émise une déclaration de conformité à la disposition des autorités de surveillance du marché.

**NL**

Men moet met dit speelgoed voorzichtig omgaan, daar er handigheid voor vereist is en om voor de gebruiker en derden ongevallen te voorkomen. LET OP! Montage moet altijd door een volwassene worden uitgevoerd.

1. Inhoud van de set (afb. I.)

Let op! Onderdelen: frame, zadel en 2 bouten met moeren zijn af-fabriek gemonteerd. Controleer of de set compleet en onbeschadigd is. Als u ontdekt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik het product niet maar neem contact op met de verkoper. Bewaar de verpakking of verwijder volgens plaatselijk wetgeving. Let op! Zorg er voor de veiligheid van kinderen voor dat er geen verpakkingsdelen (plastic zakken, blisters, kartons, piepschuim enz.) vrij toegankelijk blijven. Verstikkingsgevaar!

2. Constructie en montage (afb. II.)

Verbind frame met vork (punt 1) zodat scharnier in vork komt. Steek vervolgens borgpen van boven in vork (punt 2) en draai het stuur met 2 schroeven vast (punt 3). De volgende stap (punt 4) is het monteren van de wielen. Monteer asdelen zoals afgebeeld. Let bij het plaatsen van de wielen op de richtingspijlen op de banden. Draai alle schroeven vast totdat een duidelijk weerstand te voelen is. (max 2Nm). Controleer altijd of de schroeven niet te los zitten. De asmoer moet altijd daar komen waar het gat in het frame groter is. Alle kunststof ringen moeten tussen frame en wiel worden gemonteerd.

3. Gebruik

De zadelhoogte is verstelbaar met 2 schroeven (punt 5) van 38 tot 42,5 cm.

4. Reiniging en onderhoud

- Reinig het product met een vochtige doek of spons
- Bescherm het apparaat tegen stof, vocht, water, hoge en zeer lage temperaturen, vallen enz.

5. Verklaring



Dit product is ontworpen, gefabriceerd en op de markt gebracht in overeenstemming met de eisen van de speelgoedrichtlijn 2009/48/EG en daarom is het voorzien van de CE-markering en is een verklaring van overeenstemming ervoor afgegeven die aan markttoezichthouders verstrekt wordt.



SE

Leksaken ska användas med särskild försiktighet, eftersom den kräver färdigheter för att förhindra fall eller krock som kan skada användaren eller tredje part. OBSERVERA! Montering ska alltid utföras av en vuxen.

1. Satsens innehåll (fig. I.)

Observera! Delar: ram, sadel och 2 skruvar & muttrar är fabriksmonterade. Kontrollera att satsen är komplett och oskadad. Om du upptäcker att delar saknas eller är skadade, använd inte produkten, utan kontakta återförsäljaren. Spara förpackningen eller kassera den enligt gällande lokala bestämmelser. Observera! För barnens säkerhet, lämna inte delar av förpackningen som är fritt tillgängliga (plastpåsar, blisterförpackningar, kartonger, cellplast etc.). Risk för kvävning!

2. Konstruktion och montering (fig. II.)

Koppla ihop ramen med framgaffeln (punkt 1.) så att gångjärnet hamnar i framgaffeln. Sätt sedan in fäststången från toppen av framgaffeln (punkt 2.) och dra fast styret med 2 skruvar (punkt 3.). Nästa steg är montering av hjulen (punkt 4.). Montera axeldelarna som visas i figuren. Montera hjulen i riktning enligt pilarna på däck. Dra åt alla skruvar tills du känner ett tydligt motstånd (max 2Nm). Kontrollera alltid att skruvarna inte är alltför lösa. Axelmuttern måste alltid sitta där det finns ett större hål i ramen. Alla plastbrickor ska monteras mellan ramen och hjulet.

3. Användning

Sadelhöjden kan justeras med 2 skruvar (punkt 5) från 38 till 42,5 cm.

4. Rengöring och underhåll

- Rengör produkten med en fuktig trasa eller svamp.
- Skydda cykeln mot damm, fukt, vatten, höga och mycket låga temperaturer samt mot att välta etc.

5. Förklaring



Produkten har konstruerats, tillverkats och marknadsförts i enlighet med kraven i leksaksdirektivet 2009/48/EG och därför har den försetts med CE-märkning samt försäkran om överensstämmelse har utfärdats för produkten och ska göras tillgänglig för de myndigheter som övervakar marknaden.



IT

Il giocattolo dovrebbe essere utilizzato con massima prudenza perché richiede la capacità di evitare le cadute e gli urti che possono provocare lesioni all'utente oppure ai terzi. ATTENZIONE! Il montaggio del giocattolo dovrebbe essere eseguito da una persona adulta.

1. Incluso nel set (disegno I.)

Attenzione! Le parti: telaio, sedile e due viti con i dadi sono precedentemente montate. Verificare, se il set è completo e senza danni. In caso si verifichi la mancanza di un pezzo oppure un danno, non utilizzate il prodotto ma contattare il venditore. Conservare l'imballaggio o riciclarlo secondo delle norme locali vigenti. Attenzione! Per la sicurezza dei bambini non lasciare in vista le parti di imballaggio (i sacchetti di plastica, i blister di plastica, le scatole di cartone, polistirolo, ecc.). Pericolo di soffocamento!

2. Montaggio (disegno II.)

Collegare il telaio con la forcella (1) facendo entrare il perno nella forcella. Successivamente inserire l'asta di montaggio dalla parte superiore della forcella (2) ed avvitare il manubrio con due viti (3). Montare le ruotine (4). Montare gli elementi dell'asse come nel disegno. Montare le ruotine seguendo le indicazioni delle frecce sulle gomme. Stringere tutte le viti fino ad ottenere abbastanza resistenza (massimo 2Nm). Controllare sempre che le viti non siano allentate. Il dado dell'asse deve essere sempre posizionato nel posto della fessura maggiore nel telaio. Tutte le rondelle in plastica vanno montate tra il telaio e la ruota.

3. Utilizzo

Esiste la possibilità di regolazione dell'altezza del sedile con l'utilizzo di 2 viti (5) da 38 a 42,5 cm.

4. Pulitura e manutenzione

- Il prodotto dovrebbe essere pulito con uno straccio o spugna bagnata
- Proteggere il prodotto dalla polvere, umidità, acqua, temperature molto alte e basse e dalle cadute, ecc.

5. Dichiarazione



Il prodotto è stato progettato, prodotto ed introdotto sul mercato aderendo alla norma 2009/48/WE riguardante i giocattoli e grazie a questo possiede l'attestato CE e la dichiarazione della conformità per gli organi che controllano il mercato.

**CZ**

Hračka musí být používána se zvláštní opatrností, neboť vyžaduje zvláštní dovednosti, které dovolují zamezit pádům nebo střetům, způsobujícím zranění uživatele nebo dalších osob. POZOR! Montáž musí být prováděna dospělou osobou.

1. Obsah soupravy (obr. I.)

Upozornění! Součástí: Rám, sedlo a 2 šrouby s maticemi, jsou namontovány výrobcem. Nutno se ujistit, zda souprava je kompletní a nepoškozená. Pokud zjistíte, že některé součásti schází nebo jsou poškozeny, výrobek nepoužívejte, ale spojte se s prodejcem. Obal je nutno uschovat nebo zlikvidovat v souladu s místními předpisy. Upozornění! V zájmu bezpečnosti dětí, nenechávat volně dostupné součásti obalu (plastové sáčky, blistry, kartony, polystyren atd.) Nebezpečí udušení!

2. Konstrukce a instalace (obr. II)

Spojit rám s vidlicí (bod 1.) tak, aby kloub zapadl do vidlice. Následně vložit upevňující prut seshora do vidlice (bod 2.) a dotáhnout řídítka 2 šrouby (bod 3.). Další fází je montáž kol (bod 4.). Prvky osy namontovat v souladu s nákresem. Kola nutno montovat v souladu s označeními šípek na pneumatikách. Všechny šrouby je třeba dotahovat až do momentu evidentního odporu. (max. 2 Nm). Vždy je nutno ověřit, zda šrouby nejsou příliš volné. Matice osy se musí vždy nacházet tam, kde se nachází větší otvor v rámu. Všechny umelohmotné podložky je nutné namontovat mezi rám a kolo.

3. Používání

Existuje možnost nastavení výšky sedla pomocí 2 šroubů (obr. II, bod 5), od 38 do 42,5 cm.

4. Čištění a údržba

- Výrobek je nutno čistit vlhkým hadříkem nebo houbou
- Chránit zařízení proti prachu, vlhkosti, vodě, před vysokými a velmi nízkými teplotami, jakož i pády atd.

5. Deklarace



Výrobek byl navržen, vyráběn a uveden na trh v souladu s požadavky směrnice pro hračky 2009/48/ES a proto byl také označen značkou CE a bylo pro něj vydáno prohlášení o shodě, které bylo dáno k dispozici orgánům vykonávajícím dozor nad trhem.

**SK**

Hračku je treba používať so zvýšenou opatrnosťou, pretože vyžaduje zručnosť, ktorá umožňuje zabrániť pádom alebo stretom spôsobujúcim zranenia používateľa alebo ostatných osôb. UPOZORNENIE! Montáž by mala byť vždy vykonaná dospelou osobou.

1. Obsah súpravy (obr. I.)

Upozornenie! Súčasti: rám, sedlo a 2 skrutky s maticami sú namontované výrobcem. Je treba sa uistiť, že súprava je kompletná a nepoškozená. Ak zistíte, že niektoré súčasti chýbajú alebo sú poškodené, výrobok nepoužívajte, ale kontaktujte sa s predajcom. Obal možno uschovať, alebo zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi. Upozornenie! Pre bezpečnosť detí, nenechávať voľne dostupné časti obalov (plastové vrecká, blistry, kartóny, polystyrén atď.) Nebezpečenstvo udusení!

2. Konštrukcia a inštalácia (obr. II)

Spojiť rám s vidlicou (bod 1.) tak, aby záves zapadol do vidlice. Potom vložiť upevňujúcu tyčku od zhora do vidlice (bod 2.) a dotiahnuť riadidla 2 skrutkami (bod 3.). Ďalšou fázou je montáž kolies (bod 4.). Prvky osiek namontovať v súlade s obrázkom. Kolesa je treba namontovať tak, ako je naznačené šípkami na pneumatikách. Všetky skrutky je treba pritiahnúť až do momentu badateľného odporu (max. 2 Nm). Vždy je treba overiť, že skrutky nie sú priveľmi voľné. Matica osy musí byť zakaždým tam, kde sa nachádza väčší otvor v ráme. Všetky umelohmotné podložky je treba montovať medzi rám a kolo.

3. Používanie

Jestvuje možnosť nastavenia výšky sedla pomocou 2 skrutiek (obr. II, bod 5) od 38 do 42,5 cm.

4. Čistenie a údržba

- Výrobok je treba čistiť vlhkou handričkou alebo hubkou
- Chránit zariadenie pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami, ako aj pádom a podobne.

5. Osvedčenie



Výrobok bol navrhnutý, vyrobený a uvedený na trh v súlade s požiadavkami smernice pre hračky 2009/48/ES, a preto obdržal značku CE, a bol mu vydaný certifikát o zhode, ktorý bol sprístupnený orgánom vykonávajúcim dozor nad trhom.



HU

A játékot különös körültekintéssel szabad csak használni, ugyanis olyan készségeket követel meg, amelyek segítenek elkerülni a leesést illetve azon ütközéseket ahol is a felhasználó illetve harmadik személy megsérülhet. FIGYELEM! Az összeszerelést csakis felnőtt személy végezheti.

1. A készlet tartalma (I. Rajz)

Figyelem! A következő alkatrészek: keret, nyereg és két csavar gyárilag lettek összeszerelve. Ellenőrizd, hogy a készlet hibátlan és komplett-e. Ha azt tapasztalod, hogy valamelyik alkatrész hiányzik illetve hibás, ne használd a terméket hanem lépj kapcsolatba az Eladóval. Tartsd meg az eredeti csomagolást illetve selejtezd le a hatályos jogszabályoknak megfelelően. Figyelem! A gyerekek biztonságának érdekében ne hagyd szabadon a csomagolás darabjait (műanyag zacskók, buborékcsoomagolás, kartonok, polisztirol stb.). Fulladás veszélye áll fenn!

2. Felépítés és összeszerelés (II. Rajz)

Kapcsold össze a keretet a villával (1. Pont) úgy, hogy a pánt a villába illeszkedjék. Majd pedig tedd be a villát fentről tartó illesztőrudat (2. Pont) és a mellékelt két csavarral rögzítsd a kormányt (3. Pont). A következő feladat a kerekek felszerelése (4. Pont). A tengely elemeit szereld fel a rajz szerint. A kerekeket a gumikon található jelek szerinti irányban kell felszerelni. Az összes csavart csak addig kell meghúzni, míg egy érezhető ellenállást nem érzünk (max. 2 Nm). Mindig ellenőrizni kell, hogy a csavarok nem túl lazák-e. A tengely csavaranya mindig ott kell hogy legyen ahol a kereten található nagyobb nyílás van. Az összes műanyag alátétet a keret és a kerék közé kell illeszteni.

3. Használat

A nyereg magassága állítható a két csavar segítségével (II. rajz, 5 pont) 38 és 42,5 cm tartományban.

4. Tisztítás és karbantartás

- A terméket egy nedves ronggyal illetve szivaccsal kell tisztítani
- A terméket óvni kell por, nedvesség, víz, nagyon alacsony illetve nagyon magas hőmérséklet és leejtés stb. elől.

5. Nyilatkozat



A termék a játékok biztonságáról szóló 2009/48/EK irányelvnek megfelelően lett megtervezve, legyártva és a forgalomba hozva ezért is a terméket CE jelzéssel láttuk el és kiállítottunk hozzá egy megfelelőségi nyilatkozatot melyet a piacot felügyelő hatóságok rendelkezésére bocsátunk.



**MANUFACTURER/PRODUCENT/HERSTELLER/FABRICANT/FABBRICANTE/
FABRIKANT/TILLVERKARE/ VÝROBCE/ VÝROBCA/ GYÁRTÓ:**

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzanska 1/5,
60-413 Poznań, Poland